

Finland-Helsinki: Legal services

OJ S 111/2017 13/06/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ulkoasiainministeriö

National registration number: 0245973-9

Postal address: PL 176, Valtioneuvosto

Town: Helsinki

NUTS code: FI18 Etelä-Suomi

Postal code: 00023

Country: Finland

E-mail: hankintaneuvonta.um@formin.fi

Internet address(es):

Main address: <http://formin.finland.fi/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://hanki.tarjouspalvelu.fi/hanki_testi

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://hanki.tarjouspalvelu.fi/hanki?id=128537&tpk=ea9e5182-ddae-4241-8254-d014347e2cd9>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ulkoasiainministeriön hankinta- ja kiinteistöoikeudelliset palvelut.

II.1.2. Main CPV code

79100000 Legal services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

UM:n kiinteistö- ja hankintapalveluyksikkö (HAL-60) on hankintatoimen yleinen vastuutaho hallinnonalalla, jonka lisäksi kehitysyhteistyömäärärahoihin tehtävien hankintojen osalta kehitysyhteistyön hallinto- ja oikeusyksikkö (KEO-80) tarjoaa oikeudellista asiantuntijatukea. Omia resursseja täydentämään kilpailutetaan puitesopimus ulkoisista hankintaoikeudellisista palveluista, jota eri osastot ja yksiköt sekä edustustot voivat käyttää, sekä kiinteistö- ja rakennusjuridisista palveluista, jota palvelua käyttää lähinnä HAL-60. Lisäksi palvelu sisältää assistenttipalvelun ja tuen hanki-palvelun käytölle, joita ei arvioida laadullisesti, mutta niiden hinta tulee sisällyttää tarjoukseen.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 240 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Hankintaoikeudelliset palvelut
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79111000 Legal advisory services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI18 Etelä-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Hankintaoikeudellisten palvelujen osalta kyseessä on juridinen tuki ulkoasiainministeriön tai edustustojen hankintojen valmisteluun ja toteutukseen liittyen.

Valitun palveluntarjoajan tulee varautua siihen, että tarjotut asiantuntijat pystyvät avustamaan UM:n henkilöstöä Hanki-palvelun käytössä. Hanki-palvelu on valtiolla käytössä oleva nimitys Cloudia Oy:n toteuttamalle tietojärjestelmälle, jossa tarjouskilpailuun liittyvät asiakirjat luodaan rakenteisina asiakirjoina ja tarjouskilpailun toteutuksessa hyödynnetään sähköistä portaalia. Assistenttipalvelu sisältyy molempiin osa-alueisiin ja on luonteeltaan tarjouskilpailujen toteutuksen tekninen ja sisällöllinen tuki tarjouspyyntöasiakirjojen viimeistelyyn ja erilaisten ilmoitusten julkaisuun liittyen.

Palveluntarve vaihtelee hankinnasta riippuen. Palveluntarjoajan asiantuntija voi toimia vastuullisena hankintaoikeudellisena asiantuntijana hankinnan valmisteluvaiheesta ja tarjouspyynnön laatimisesta aina hankintasopimuksen sopimuskauden päättymiseen asti. Palveluntarve voi koskea myös yksittäistä tehtävää, kuten tarjouspyynnön tai hankintapäätöksen tarkistamista, yksittäiseen kysymykseen vastaamista tai juridisten selvitysten laadintaa hankintaoikeudellisista kysymyksistä tai toteutuneista hankinnoista. Palveluntarve voi liittyä myös hankintatoimen kehittämiseen, esimerkiksi mallisopimusten laatimiseen.

Vaativaa esim. teknistä erityisosaamista vaativissa kilpailuttamishankkeissa hankintaoikeudellisen asiantuntijan tulee olla valmis tekemään yhteistyötä ulkoasiainministeriön osoittamien ko. alan erityisosaajien kanssa. Toimintamenettelyistä sovitaan tapauskohtaisesti kunkin hankkeen (toimeksiannon) osalta erikseen.

Tarjoajan tulee tarjota palveluaan paikan päällä, esimerkiksi osallistumalla valmistelupalaveriin, sekä sähköpostitse ja puhelimitse. Tyypillisesti toimeksiannot

edellyttävät palaveri- osallistumista ulkoasiainministeriön toimitiloissa Helsingissä. Tilaajan on toimitettava osallistumispyyntö viimeistään 3 arkipäivää ennen suunniteltua tapaamista. Ulkoasiainministeriölle saattaa syntyä palvelutarve lyhyellä varoitusaikalla samanaikaisesti eri toimeksiantojen osalta, joten tarjoajalta edellytetään riittävästi asiantuntijaresursseja (vähimmäisvaatimuksena on 3 vähimmäisvaatimukset täyttävää asiantuntijaa). Lisäksi ulkoasiainministeriöllä voi olla sopimuksen aikana tarvetta järjestää henkilökunnalleen tilauskoulutusta hankinta- ja sopimusjuridiikasta. Koulutus voidaan tarpeen mukaan järjestää esimerkiksi luentona suurelle ryhmälle tai räätälöitynä puolipäivä/kokopäivä seminaarina. Koulutus järjestetään pääsääntöisesti ministeriön tiloissa Helsingissä ministeriön huolehtiessa tilojen, tarpeellisten varusteiden ja tarjoilujen kustannuksista. Palvelun tarve määritellään tarkemmin jokaisen tilauksen kohdalla erikseen. Vaativista hankkeista ja aina ulkoasiainministeriön niin vaatiessa laaditaan hankesuunnitelma, jossa sovitaan tarkemmin mm. käytännöistä ja aikatauluista sekä laaditaan alustava kustannusarvio.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kiinteistö- ja rakennusoikeudelliset asiantuntijapalvelut

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79111000 Legal advisory services - QB29

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FIZ Extra-Regio NUTS 1

Main site or place of performance: Maat ja kaupungit, joissa on Suomen edustusto.

II.2.4. Description of the procurement

Kiinteistö- ja rakennusjuridiikan osalta tuki liittyy nimenoaman ulkoasiainministeriön kiinteistö- ja hankintapalveluyksikön (HAL-60) vastuulla oleviin Suomen ulkomaanedustustojen kiinteistöihin, sekä Suomen valtion ulkomailla olevien, UM:n hallinnoimiin instituutteihin sekä näyttelykäytössä oleviin kohteisiin ja niissä kaikkiin kiinteistö- ja rakennusoikeudellisiin

kysymyksiin liittyen mm. vuokrasopimuksiin, osto- ja myyntisopimuksiin, urakkasopimuksiin, erilaisiin rakennusteknisiin lupaprosesseihin yms. Kiinteistö- ja rakennusjuridinen osaaminen ei siis liity Suomessa toteutettaviin hankkeisiin, vaan Suomen ulkomaanedustustoissa maailmalla toteutettaviin rakennusurakoihin, joissa sopimukset laaditaan pääasiassa paikallisesti, toimitilojen ja edustustojen päälliköiden virka-asuntojen vuokrauksia koskevat paikallisesti tehtävät vuokrasopimukset, kiinteistöjen ja huoneistojen osto- ja myyntisopimukset. Näissä valittu toimija tekee yhteistyötä tilaajan järjestämän paikallisen lakimiehen ja/tai lakitoimiston kanssa.

Palveluntarve vaihtelee hankinnasta riippuen. Palveluntarjoajan asiantuntija voi toimia vastuullisena hankintaoikeudellisena asiantuntijana hankinnan valmisteluvaiheesta ja tarjouspyynnön laatimisesta aina hankintasopimuksen sopimuskauden päättymiseen asti. Palveluntarve voi koskea myös yksittäistä tehtävää, kuten tarjouspyynnön tai hankintapäätöksen tarkistamista, yksittäiseen kysymykseen vastaamista tai juridisten selvitysten laadintaa hankintaoikeudellisista kysymyksistä tai toteutuneista hankinnoista. Palveluntarve voi liittyä myös hankintatoimen kehittämiseen, esimerkiksi mallisopimusten laatimiseen.

Vaativaa esim. teknistä erityisosaamista vaativissa kilpailuttamishankkeissa hankintaoikeudellisen asiantuntijan tulee olla valmis tekemään yhteistyötä ulkoasiainministeriön osoittamien ko. alan erityisosaajien kanssa. Toimintamenettelyistä sovitaan tapauskohtaisesti kunkin hankkeen (toimeksiannon) osalta erikseen. Tarjoajan tulee tarjota palveluaan paikan päällä, esimerkiksi osallistumalla valmistelupalaveriin, sekä sähköpostitse ja puhelimitse. Tyypillisesti toimeksiannot edellyttävät palaveriin osallistumista ulkoasiainministeriön toimitiloissa Helsingissä. Tilaajan on toimitettava osallistumispyyntö viimeistään 3 arkipäivää ennen suunniteltua tapaamista. Ulkoasiainministeriölle saattaa syntyä palvelutarve lyhyellä varoitusaajalla samanaikaisesti eri toimeksiantojen osalta, joten tarjoajalta edellytetään riittävästi asiantuntijaresursseja (vähimmäisvaatimuksena on 3 vähimmäisvaatimukset täyttävää asiantuntijaa). Lisäksi ulkoasiainministeriöllä voi olla sopimuksen aikana tarvetta järjestää henkilökunnalleen tilauskoulutusta hankinta- ja sopimusjuridiikasta. Koulutus voidaan tarpeen mukaan järjestää esimerkiksi luentona suurelle ryhmälle tai räätälöitynä puolipäivä/kokopäivä seminaarina. Koulutus järjestetään pääsääntöisesti ministeriön tiloissa Helsingissä ministeriön huolehtiessa tilojen, tarpeellisten varusteiden ja tarjoilujen kustannuksista. Palvelun tarve määritellään tarkemmin jokaisen tilauksen kohdalla erikseen. Vaativista hankkeista ja aina ulkoasiainministeriön niin vaatiessa laaditaan hankesuunnitelma, jossa sovitaan tarkemmin mm. käytännöistä ja aikatauluista sekä laaditaan alustava kustannusarvio.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 2

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/08/2017 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Swedish, Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/08/2017 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Tässä kilpailutettava palvelu kilpailutetaan uudestaan arviolta neljän (4) vuoden kuluttua.

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: 00520
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 295643300
Fax: +358 295643314
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/06/2017